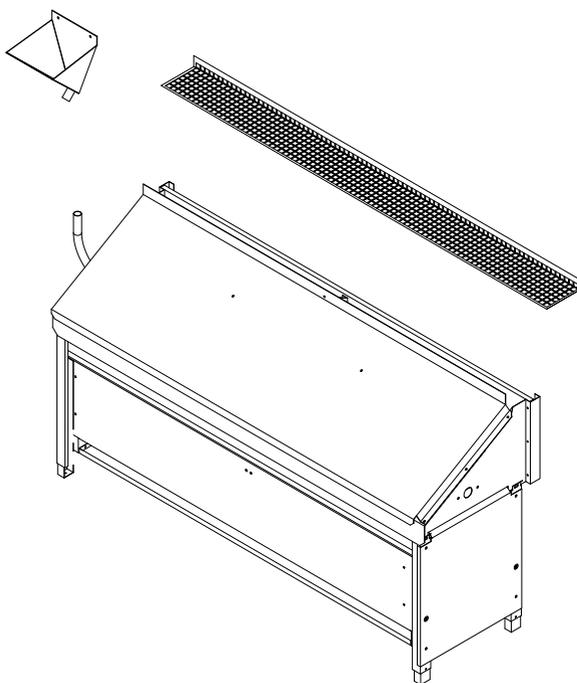


EOS Invisio Midi

Poêle pour cabines sauna



Notice de montage et d'utilisation

Made in Germany

Documentation

Fabricant

EOS Saunatechnik GmbH	
Schneiderstriesch 1	
D-35759 Driedorf	
Tél.	+49 2775 82-514
Fax	+49 2775 82-431
E-mail	servicecenter@eos-sauna.com
Site web	www.eos-sauna.com

Notice de montage FR

L'entreprise EOS Saunatechnik GmbH conserve tous les droits d'auteur sur cette notice de montage. Toute transmission ou reproduction de ce document ainsi que toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Le non-respect de ces restrictions expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Sous réserve des droits d'enregistrement des brevets, des modèles d'utilité et des dessins.

Signes, symboles et illustrations utilisés

-  Information supplémentaire concernant une étape donnée
-  Référence croisée à une page
-  Lire l'instruction
-  Résultat de l'opération
-  Titre du tableau
-  Titre de l'illustration
- $\leq \geq$ Inférieur ou égal à, supérieur ou égal à

Récapitulatif des révisions

Date	Version	Description
13.11.2023	01.20	Passage à DIN A5, corrections
26.01.2022	01.10	Ajout du marquage UKCA, corrections
27.04.2020	01.00	Rédaction initiale

Sommaire

Documentation	FR-2
1 Instructions générales de sécurité	FR-5
1.1 Montage et installation	FR-5
1.2 Initiation de l'opérateur	FR-8
1.3 Niveaux de sécurité	FR-11
1.4 Normes et dispositions.....	FR-11
2 Identification	FR-12
2.1 Conditions préalables au fonctionnement	FR-12
2.2 Plaque signalétique	FR-12
2.3 Contenu de la livraison.....	FR-13
2.4 Données techniques	FR-14
2.5 Utilisation conforme aux dispositions	FR-15
3 Montage	FR-18
3.1 Spécifications de la cabine.....	FR-19
3.1.1 Emplacement de montage	FR-19
3.1.2 Ouvertures d'entrée et d'échappement d'air.....	FR-21
3.1.3 Câble de connexion.....	FR-22
3.1.4 Sonde de température	FR-22
3.2 Montage du poêle.....	FR-23
3.3 Paroi de séparation et grille de protection	FR-30
3.4 Installation des panneaux d'avertissement dans la cabine	FR-31
4 Installation électrique	FR-32
4.1 Instructions générales concernant l'installation électrique....	FR-32
4.2 Schéma de raccordement	FR-33
4.2.1 Raccordement à 400 V 3 N ~	FR-33
4.2.2 Raccordement à 230 V 1 N ~	FR-34
4.3 Câblage interne.....	FR-35
4.4 Établissement du branchement électrique	FR-37
4.5 Limitation du temps de chauffage.....	FR-38

5	Mise en service	FR-39
5.1	Utilisation du poêle	FR-39
5.2	Infusion	FR-40
6	Maintenance et entretien	FR-41
6.1	Nettoyage	FR-41
6.2	Pierres de sauna	FR-42
6.3	Remplacement des éléments chauffants tubulaires	FR-43
6.4	Dépannage	FR-46
7	Conditions générales de service après-vente	FR-48
8	Mise au rebut	FR-51

1 Instructions générales de sécurité

1.1 Montage et installation



Cette notice de montage s'adresse à un personnel qualifié et familiarisé avec la législation et les dispositions en matière d'installations électriques sur le lieu de montage. Lors du montage, de l'installation et de la mise en service, veuillez respecter les instructions générales de sécurité suivantes.

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- ▶ Seul un électricien qualifié travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer l'installation électrique du poêle, du boîtier relais et d'autres équipements électriques raccordés au réseau électrique existant.
- ▶ Respectez les spécifications liées aux normes professionnelles et aux dispositions en matière d'installations électriques en vigueur.
- ▶ Lors des travaux d'installation et de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.

Risque d'incendie par surchauffe

Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie.

- ▶ Installez des ouvertures d'entrée et d'échappement d'air dans la cabine.
- ▶ Respectez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant des cabines.

Risque d'incendie lié aux pierres de sauna

Il ne peut pas être exclu que des pierres ou des composants chauds tombent du bac à pierres.

- ▶ Le poêle à sauna ne doit pas être placé sur un sol composé de matériaux facilement inflammables (sol stratifié ou synthétique, par exemple). Il est donc approprié de revêtir le sol de carreaux de céramique.

Risque de brûlure par contact avec le verre chaud

Les surfaces de verre de la cabine deviennent chaudes pendant le fonctionnement du poêle.

- ▶ Au cours de l'aménagement de la cabine, veillez à ce que la température des surfaces en verre de la face externe de la cabine pouvant être touchées ne dépasse pas 76 °C. Des dispositifs de protection doivent être installés au besoin.

Risque de brûlure par contact avec l'appareil chaud

Pendant le fonctionnement, il existe un risque de brûlure en cas de contact avec le poêle à sauna atteignant des températures élevées.

- ▶ Maintenez une distance de sécurité.

Cabine sauna et poêle à sauna

La cabine sauna doit être construite de manière professionnelle à partir de matériaux adéquats et la puissance de l'appareil de chauffage doit être adaptée à la cabine.

- ▶ Le poêle à sauna ne doit être utilisé que dans des cabines sauna fabriquées à partir de matériaux adaptés, peu résineux et non traités (par exemple en bois d'épicéa nordique). L'appareil de commande ne doit pas être utilisé dans la cabine.

- ▶ Il est possible d'installer plusieurs poêles dans un seul sauna si le volume de la cabine et la puissance de chauffage conviennent. Dans ce cas, selon la position, un limiteur de température de sécurité (LTS) supplémentaire doit être installé pour chaque poêle supplémentaire.
- ▶ Aucune prise électrique ne doit être installée dans la cabine sauna.
- ▶ Des ouvertures d'entrée et d'échappement d'air doivent être prévues dans chaque cabine sauna. Les ouvertures d'entrée et d'échappement d'air peuvent être placées en bas ou derrière le poêle. Les dimensions minimum des ouvertures d'entrée et d'échappement d'air sont indiquées aux sections suivantes :
2.4 Données techniques, □ FR-14,
3.1.1 Emplacement de montage, □ FR-19
- ▶ L'ouverture d'échappement d'air est toujours installée au niveau de la partie inférieure de la paroi en diagonale par rapport au poêle. Les ouvertures d'entrée et d'échappement d'air ne doivent pas être obstruées. Respectez les instructions du fabricant de votre cabine sauna.
- ▶ Pour le réglage et la commande du poêle à sauna, il convient d'utiliser l'un des appareils de commande mentionnés plus bas. Cet appareil de commande est fixé à la paroi externe de la cabine à un emplacement adéquat, tandis que la sonde correspondante est installée à l'intérieur de la cabine sauna conformément à la notice de montage généralement livrée avec les appareils de commande.
- ▶ Les installations électriques et équipements de la cabine sauna doivent être conformes à la norme CEI 60364-7-703 (DIN VDE 0100-703)
- ▶ L'éclairage de la cabine et l'installation associée doivent être réalisés de manière à ce qu'ils puissent être utilisés sans danger dans la cabine sauna. Veillez à ce que les normes professionnelles et les dispositions en vigueur dans votre pays soient respectées.

- ▶ La porte de la cabine doit s'ouvrir vers l'extérieur et ne doit comporter aucun dispositif de verrouillage risquant de ne pas pouvoir être ouvert en cas de défaillance. Nous recommandons un système de fermeture magnétique ou un système à ressort de tension.

1.2 Initiation de l'opérateur

L'opérateur de la cabine sauna doit être formé aux instructions générales de sécurité suivantes lors de la mise en service. La notice d'utilisation doit être remise à l'opérateur.

L'opérateur doit communiquer les instructions de sécurité concernant le client final à ce dernier.

L'opérateur doit connaître les paramètres du temps de chauffage et savoir comment le régler.

Danger de mort par électrocution

Une réparation non conforme expose l'utilisateur à un danger de mort par électrocution et à un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux achevés.

- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.
- ▶ Toute réparation et installation doit être réalisée par le personnel formé.
- ▶ Lors des travaux de réparation, déconnectez entièrement l'appareil du réseau électrique.
- ▶ Utilisez uniquement les pièces originales du fabricant.

Risque d'incendie



Les objets posés sur le poêle peuvent s'enflammer et provoquer un incendie.

- ▶ Ne posez pas d'objets sur le poêle.
- ▶ Remplissez le bac à pierres conformément aux instructions.
- ▶ Inspectez la cabine sauna avant chaque mise en service.
- ▶ En cas de fonctionnement avec présélection de l'heure ou avec télécontrôle, placez un couvercle de protection sur le poêle ou installez un dispositif de sécurité adapté.

Troubles médicaux

Chez les personnes présentant des troubles médicaux, l'utilisation d'une cabine sauna peut avoir des effets néfastes voire mortels.

- ▶ Les personnes présentant des troubles médicaux doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser une cabine sauna.

Complications médicales

Une utilisation prolongée de la cabine sauna chauffée entraîne un risque d'augmentation de la température corporelle (hyperthermie) et de sérieuses complications, voire un risque de mort. On parle d'hyperthermie lorsque la température normale du corps est augmentée de quelques degrés. Les symptômes d'hyperthermie incluent fièvre, vertiges, léthargie, somnolence et perte de connaissance. Les effets qui en découlent sont notamment des troubles de la perception, l'incapacité à reconnaître le besoin de quitter la cabine, la difficulté à évaluer le danger imminent, des répercussions sur le fœtus pour les femmes enceintes, l'inaptitude physique à quitter la cabine et l'évanouissement.

La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments augmente le risque d'hyperthermie.

- ▶ N'utilisez pas le sauna pour une durée supérieure à l'usage habituel.

- ▶ Quittez la cabine si vous remarquez que votre corps réagit à la chaleur de manière anormale ou si vous ne vous sentez pas bien.
- ▶ Ne consommez pas d'alcool, de drogues ou de médicaments lorsque vous utilisez le sauna.

Utilisation de l'appareil par les enfants et les personnes aux capacités mentales réduites

- ▶ Les enfants et adultes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Les enfants âgés de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à démarrer la cabine sauna.
- ▶ Les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent modifier les paramètres du temps de chauffage uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- ▶ La cabine sauna peut uniquement être mise en marche par des personnes aux capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites si ces dernières sont sous surveillance ou si elles ont au préalable reçu des instructions et comprennent les risques que cela implique.
- ▶ Les enfants ainsi que les personnes n'ayant reçu aucune instruction ne peuvent réaliser aucune tâche de nettoyage ou de maintenance.

1.3 Niveaux de sécurité

Les instructions de sécurité et les consignes d'utilisation importantes sont classées selon la norme ANSI Z535.6.

Familiarisez-vous avec les termes et symboles suivants :

AVERTISSEMENT

Avertissement

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

ATTENTION

Attention

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

AVIS

Remarque

Signale une situation de danger pouvant entraîner un endommagement de l'appareil si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

1.4 Normes et dispositions

Un aperçu des normes qui ont été respectées lors de la conception et de la construction du poêle à sauna peut être trouvé sur notre site Web www.eos-sauna.com en tant que téléchargement pour le produit respectif. En outre, les dispositions régionales relatives au montage et au fonctionnement des installations de chauffage, sauna et hammam sont également applicables.

2 Identification

EOS Invisio Midi est un poêle à sauna pour le mode sauna finlandais à chauffage électrique autonome, disponible en plusieurs modèles.

2.1 Conditions préalables au fonctionnement

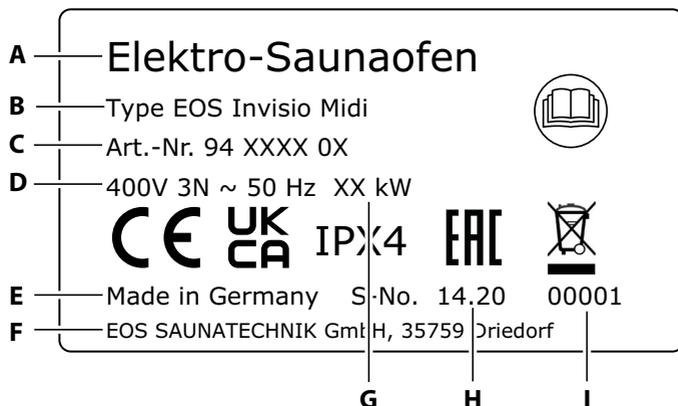
Le poêle doit être utilisé conjointement avec l'un des appareils de commande suivants :

- Gamme Econ D (Econ D1 - seulement jusqu'à 9 kW)
- Gamme Compact D (Compact D18/H18 - LSG non requis pour la version 12 kW)
- EmoTec D/H
- EmoStyle D/H
- EmoTouch 3

L'appareil de commande n'est pas inclus à la livraison.

Pour le niveau de puissance de 12 kW, un dispositif de commutation d'alimentation (PEB 10) est requis en supplément.

2.2 Plaque signalétique



A Désignation

B Nom du type

C Numéro de référence

D Branchement électrique

E Pays d'origine

F Fabricant

G Puissance du poêle

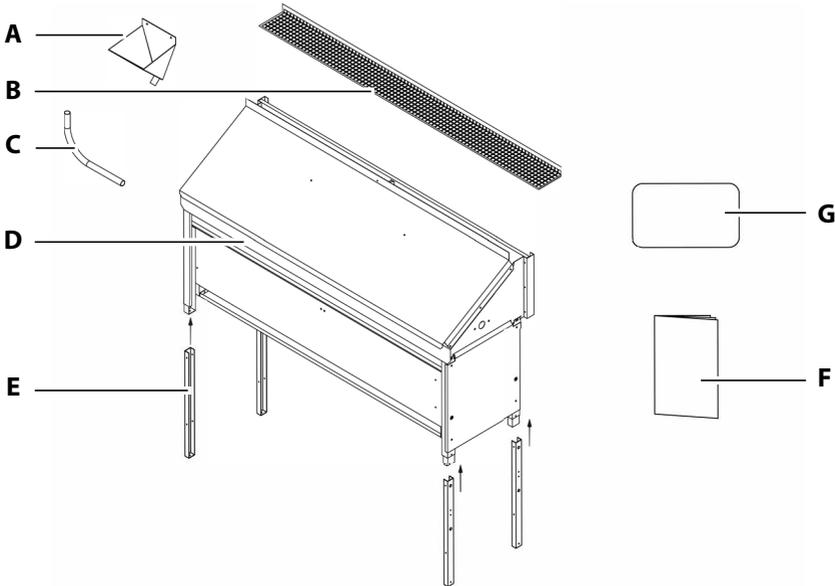
H Date de fabrication

I Numéro de série

2.3 Contenu de la livraison

À la réception de l'appareil, vérifiez que tous les composants de l'appareil sont présents et en bon état. Communiquez avec votre distributeur si des composants sont manquants ou endommagés. L'appareil ne doit pas être mis en service si certaines parties sont manquantes ou endommagées.

Les composants suivants sont inclus à la livraison :



- | | |
|---|---|
| A Trémie d'infusion avec tuyau de raccordement | D Poêle à sauna |
| B Grille de protection | E 4 pieds réglables |
| C Tuyau coudé en acier inoxydable | F Notice de montage et d'utilisation |
| | G Matériel de montage et panneau d'avertissement |

Accessoires (facultatifs)

Accessoires (facultatifs)	Référence
Bloc de raccordement pour raccordement monophasé	94.2689
Pierres de sauna, classe granulaire de 50 à 100 mm	94.7336

2.4 Données techniques

Puissance du poêle selon DIN	6 kW	9 kW	12 kW
Dimensions H x l x P en cm	Hauteur réglable 65/71/77 x 116 x 33		
Pour le volume de cabine	6 à 8 m ³	9 à 14 m ³	14 à 18 m ³
Dimension minimale Ouvertures d'entrée et d'échap- pement d'air	35 x 4 cm	35 x 6 cm	35 x 7 cm
Poids sans pierres	24 kg	25 kg	27 kg
Remplissage de pierres	env. 20 kg, classe granulaire de 50 à 100 mm		
Dispositifs de commutation d'alimentation	non	non	PEB 10*
Branchement électr.	400 V 3 N ~ 50 Hz		
Connexion réseau - appareil de commande	5 x 2,5 mm ²		
Connexion LSG - poêle	5 x 1,5 mm ²		
Connexion appareil de commande - LSG	4 x 1,5 mm ²		
Connexion réseau - LSG	5 x 2,5 mm ²		
Protection appareil de com- mande	3 x 16 A		
Protection LSG	3 x 16 A		

Toutes les informations relatives aux sections de câble correspondent aux sections minimales d'un câble en cuivre.

*) Non requis pour les appareils de commande Compact D18/H18

2.5 Utilisation conforme aux dispositions

Ce poêle est conçu exclusivement pour le chauffage de cabines sauna en utilisation avec un appareil de commande correspondant. Pour le niveau de puissance de 12 kW, un dispositif de commutation d'alimentation (PEB 10) est requis en supplément.

Invisio Midi est un poêle à installation dissimulée, placé par ex. partiellement sous un banc, et convient aux cabines à usage commercial et privé.



Le poêle n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur ! Il convient de l'utiliser uniquement en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries.

Tout usage excessif est considéré comme non conforme. Une utilisation conforme implique également le respect des spécifications relatives au fonctionnement, à la maintenance et à l'entretien.

Mauvais emplois possibles

Les principaux mauvais emplois de l'appareil sont répertoriés ci-dessous :

- L'appareil est mis en marche sans connaissance ou dans le non-respect des instructions de sécurité.
- Les spécifications relatives au fonctionnement, à la maintenance et à l'entretien ne sont pas respectées.
- L'appareil est mis en marche par des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil est mis en marche par des enfants de 8 ans et plus ou par des personnes aux capacités mentales limitées qui n'ont pas reçu suffisamment de consignes.
- Le sauna fonctionne sans pierres de sauna ou avec un bac à pierres non rempli conformément.
- La puissance du poêle ne correspond pas au volume de la cabine.
- L'appareil est mis en marche sans système d'entrée et d'échappement d'air suffisant.
- Aucune grille de protection n'est placée dans la cabine au-dessus du poêle à sauna.
Voir 3.3 Paroi de séparation et grille de protection,  FR-30
- La sonde de température avec limiteur de température de sécurité est installée au mauvais emplacement.
Voir 3.1.4 Sonde de température,  FR-22

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de toute modification divergente réalisée par l'utilisateur de son propre chef ni de tout endommagement qui puisse en résulter. L'utilisateur assume le risque à lui seul.

Instructions générales

- Veuillez noter que l'environnement de sauna n'est optimal que si la cabine est utilisée de manière adéquate conjointement à un système d'entrée et d'échappement d'air, un poêle à sauna et un appareil de commande.
- Veuillez à prendre en compte l'information et les instructions de votre fournisseur de sauna.
- Les poêles de sauna chauffent votre cabine sauna par convection de l'air. L'air est aspiré par l'ouverture d'entrée d'air et monte sous l'effet de la chaleur (convection) pour ensuite être réparti dans la cabine. Une partie de l'air utilisé est expulsée à l'extérieur via l'ouverture d'échappement d'air de la cabine. Dans la cabine, on obtient ainsi un environnement de sauna caractéristique dans lequel la température directement en dessous du plafond atteint environ 110 °C, tandis qu'elle est de 30 à 40 °C au niveau du sol.

Il n'est donc pas inhabituel que la sonde de température enregistre par exemple une température de 110 °C au-dessus du poêle, tandis que le thermomètre fixé à la paroi du sauna à environ 20 à 25 cm du plafond indique seulement 85 °C.

Généralement, lorsque la température est réglée au maximum, la température au niveau du banc supérieur se situe entre 80 °C et 90 °C.

- Veuillez noter que les températures les plus élevées dans la cabine sont toujours au-dessus du poêle à sauna. La sonde de température et le limiteur de température de sécurité doivent être installés à ce niveau conformément aux instructions de la notice de montage.
- Lors du premier chauffage de la cabine, il arrive qu'une légère odeur se dégage en lien avec l'évaporation de substances utilisées lors du processus de fabrication. Aérez bien la cabine par la suite avant d'entreprendre toute séance de sauna.

3 Montage

Ce chapitre décrit le montage du poêle du sauna. Le poêle est placé sous une surface de couchage. Des ouvertures d'entrée et d'échappement d'air doivent être installées dans la cabine avant le montage du poêle.

Au besoin, des ventilateurs supplémentaires devront être ajoutés à ces ouvertures.

Tous les films protecteurs doivent être retirés.

AVIS

Endommagement de l'appareil dû à un emplacement de montage inadapté

Le poêle n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur !

- ▶ Il convient d'utiliser uniquement le poêle en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries.

3.1 Spécifications de la cabine

La cabine doit être conçue et construite conformément aux spécifications avant l'installation du poêle. Le poêle doit pouvoir être retiré de la cabine même après le montage de celle-ci.

Toutes les installations électriques à l'intérieur de la cabine doivent pouvoir supporter une température de min. 170 °C.

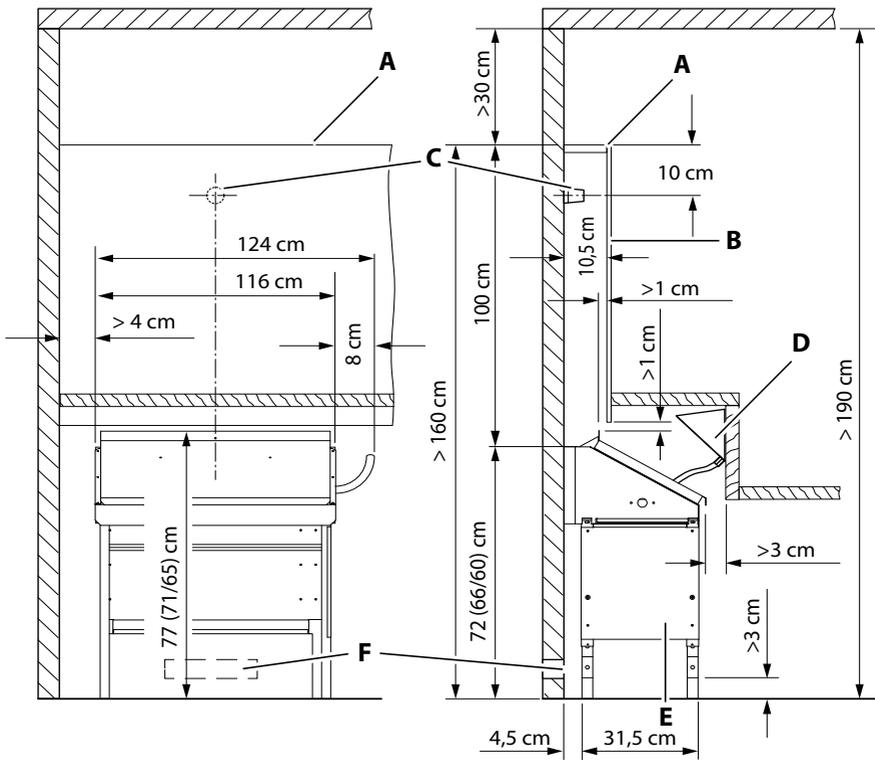
Tous les câbles doivent être installés et protégés de manière fiable, par ex. par une gouttière électrique.

Si des câbles mono-conducteurs sont utilisés comme câbles de raccordement, ceux-ci doivent être protégés par un tuyau métallique souple raccordé au conducteur de protection.

La surface sur laquelle est installé le poêle doit être horizontale. Il est fondamental de s'assurer que le poêle à sauna n'est pas placé sur un sol composé de matériaux inflammables tels qu'un sol stratifié, synthétique ou autre. Il est donc approprié de revêtir le sol de carreaux de céramique. Le chauffage du sol dans la cabine sauna entraîne une augmentation de la température de la surface du sol.

3.1.1 Emplacement de montage

- Hauteur de plafond min. 190 cm
- Distance poêle - paroi de la cabine : 4 cm min.
- Distance poêle - bord supérieur de la paroi de séparation : 100 cm min.
- La distance entre le poêle et les matériaux inflammables (paroi en bois, banc, etc.) doit être maintenue comme indiqué ci-dessous.
- La grille de protection fournie doit être installée au-dessus du poêle, sur le bord supérieur de la paroi de séparation, sur la paroi arrière du sauna. Elle permet d'éviter que des objets ne tombent sur le poêle.
- La puissance de poêle nécessaire dépend du volume de la cabine. Voir 2.4 Données techniques, □ FR-14.



A Grille de protection

B Paroi de séparation

C Sonde de température/LTS

⊠ Dimensions à l'intérieur de la cabine

D Trémie d'infusion

E Poêle

F Ouverture d'entrée d'air

3.1.2 Ouvertures d'entrée et d'échappement d'air

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie par surchauffe

Une entrée d'air insuffisante entraîne un risque de surchauffe du poêle. Il existe un risque d'incendie et un danger de mort.

- ▶ Prévoyez une aération suffisante au moyen d'ouvertures d'entrée et d'échappement d'air. Installez des ventilateurs au besoin.
- ▶ Ne mettez la cabine en fonctionnement que si toutes les ouvertures d'entrée et d'échappement d'air sont ouvertes.

AVIS

Le processus de chauffage dure très longtemps

Lorsque le processus de chauffage dure très longtemps, cela signifie que le poêle ne dispose pas d'un volume d'air suffisant.

- ▶ Un volume d'air par heure équivalent au minimum à 5 fois le volume de la cabine doit pouvoir être renouvelé.

Au moins une ouverture d'entrée d'air doit être installée dans la cabine afin qu'une quantité d'air suffisante alimente la cabine et que le poêle ne surchauffe pas.

Les dimensions nécessaires de l'ouverture d'entrée d'air dépendent de la puissance du poêle. Référez-vous à la section 2.4 Données techniques,  FR-14.

Si, malgré le respect des dimensions, il n'arrive toujours pas suffisamment d'air frais jusqu'au poêle, un ventilateur doit être installé au niveau de l'ouverture à l'extérieur de la cabine.

3.1.3 Câble de connexion

Le poêle est raccordé à l'appareil de commande ou au LSG et à l'appareil de commande par un câble de connexion. Respectez les directives du fournisseur d'électricité local et de la VDE (fédération allemande des industries de l'électrotechnique, de l'électronique et de l'ingénierie de l'information). Il incombe au client de garantir la protection du câble. Le câble doit être posé sous une protection spéciale (par exemple une gouttière électrique ou des conduites).

Pour le schéma de raccordement, voir la section

 Schéma de raccordement,  FR-33

3.1.4 Sonde de température

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie par surchauffe

Un mauvais positionnement de la sonde de température entraîne un risque de surchauffe, car la sonde enregistre une température inférieure à la température réelle de la cabine. Dans ce cas, le poêle reçoit un signal indiquant le besoin de chauffer davantage alors que la température souhaitée est déjà atteinte.

► Installez la sonde comme indiqué dans l'illustration, voir

 Dimensions à l'intérieur de la cabine,  FR-20.

► Ignorez toute information contraire dans le manuel de l'appareil de commande du sauna.

La sonde de température avec limiteur de température de sécurité (LTS) doit être montée de manière centrée à fleur du côté longitudinal du poêle. Voir  Dimensions à l'intérieur de la cabine,  FR-20.

Branchez la sonde conformément au schéma de raccordement de l'appareil de commande correspondant.

AVIS**Dysfonctionnement en lien avec une sonde endommagée**

La sonde de température est protégée par son boîtier.

- ▶ Veillez à ce que le boîtier et la sonde de température ne soient pas endommagés pendant le fonctionnement.

3.2 Montage du poêle

À la livraison, le poêle est prémonté et emballé. Une fois la cabine préparée, le poêle est placé à l'endroit prédéfini. Le poêle peut être positionné de manière à ce que le boîtier de raccordement se trouve sur le côté gauche ou droit.

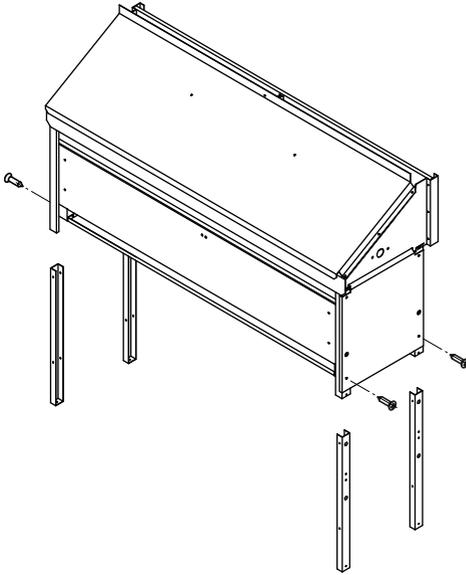
Outil requis :

- Tournevis

▶ Installation des pieds

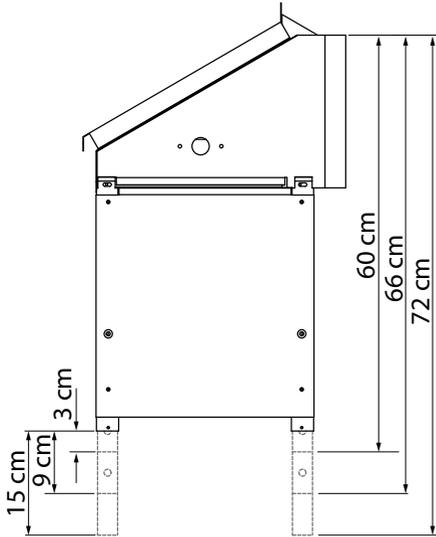
- 1 **ATENCIÓN** Le poêle pèse au moins 24 kg. Déplacez toujours le poêle à deux.
Sortez le poêle du carton et retirez tous les dispositifs de protection et films protecteurs.
- 2 Faites basculer le poêle sur la face arrière.
 - ① Utilisez un support pour protéger le poêle des rayures.

- 3** Retirez les deux vis inférieures de chaque partie latérale.



- i** Les vis des parties latérales permettent également de fixer les pieds.
- 4** Insérez les pieds du poêle avec le côté ouvert vers le haut dans les guides situés sur le côté du poêle.
- i** Les pieds du poêle sont livrés détachés dans l'emballage.

- 5 Fixez chaque pied à la hauteur souhaitée avec la vis de la partie latérale (4,2 mm x 9,5 mm).
- ⓘ Ajustez tous les pieds à la même hauteur. Il y a 3 hauteurs de pieds réglables : 3 cm, 9 cm et 15 cm.

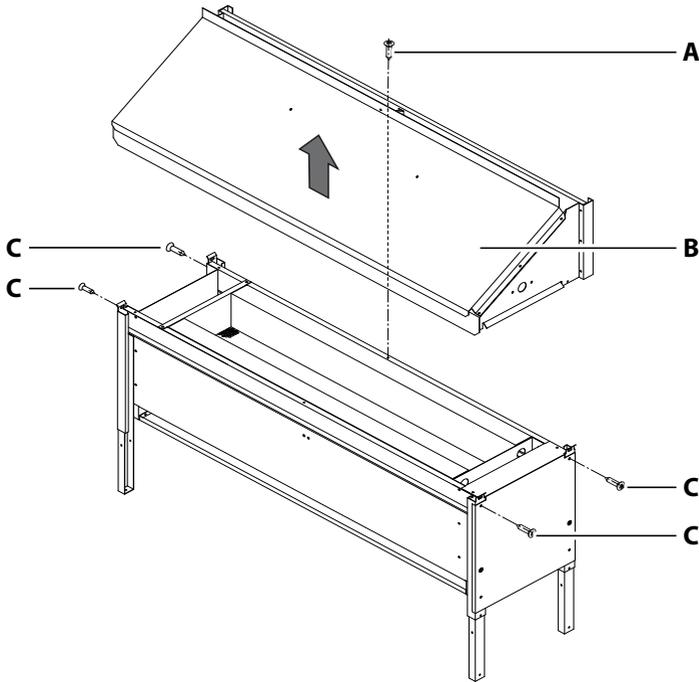


Lorsque les quatre pieds sont fixés, les parties latérales sont également fixées à nouveau.

- 6 Remettez le poêle debout.

► Démontage du couvercle de protection

- 1 Retirez les 4 vis supérieures (**C**) des parties latérales ainsi que la vis (**A**) au milieu du couvercle de protection (**B**).



A Vis de fixation centrale

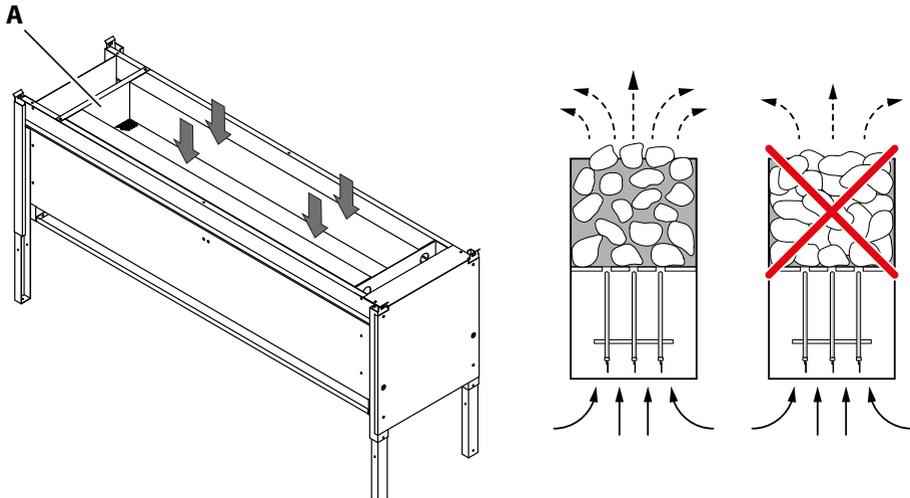
C Vis de fixation de la partie latérale supérieure

B Couvercle de protection

- 2 Retirez le couvercle de protection (**B**) en le tirant vers le haut.

► Installation du poêle et remplissage du bac à pierres

- 1 Lavez les pierres sous l'eau courante.
- 2 Placez le poêle dans sa position finale et poussez-le contre la paroi arrière.
 - ① Placez le poêle de manière à ce que le raccordement au réseau soit situé du côté souhaité. Si nécessaire, tournez le poêle de 180°.
 - ① Les entretoises sur la paroi arrière du couvercle de protection indiquent la bonne distance.
- 3 **ADVERTENCIA!** Si les pierres sont empilées de manière trop dense, l'évacuation d'air est gênée, ce qui entraîne un risque de surchauffe de l'appareil. Il existe un risque d'incendie.
Placez soigneusement chaque pierre en laissant beaucoup d'interstices.

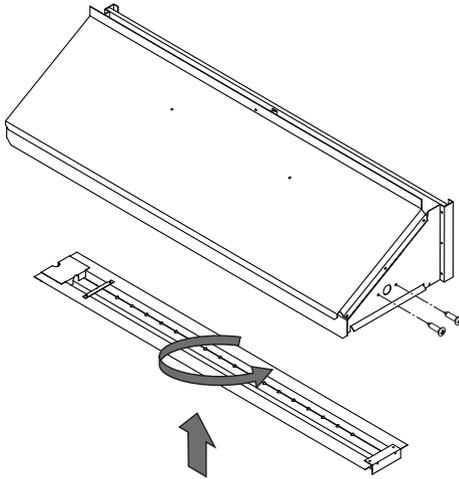


A Bac à pierres

- ① Lors du remplissage, respectez le poids autorisé et la classe granulaire des pierres ☒ Données techniques, 📄 FR-14.
- ① Les interstices doivent être suffisants pour que le flux d'air par convection circule librement entre les pierres.
- ① Ne remplissez pas le bac à pierres plus que le bord supérieur.
- ① Ne posez pas les pierres sur le bord. La circulation de l'air ne doit pas être entravée.

► Installation de la gouttière d'infusion

- 1 Définissez le côté pour le raccordement d'infusion.
 - ⓘ Le raccordement d'infusion peut être fixé de différentes manières, de sorte que le remplissage par la trémie d'infusion est possible aussi bien du côté droit que du côté gauche.
- 2 Insérez la gouttière d'infusion dans le couvercle de protection par le bas, en fonction de la position du raccord d'infusion.
 - ⓘ L'inclinaison de la gouttière d'infusion doit s'éloigner du raccord de l'infusion.



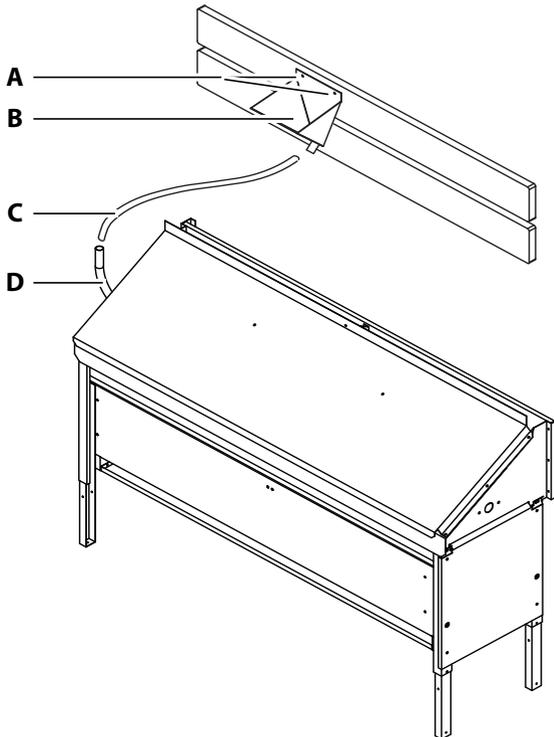
- 3 Fixez la gouttière d'infusion sur le côté du couvercle de protection.
 - ⓘ Utilisez 2 vis de 4,2 mm x 9,5 mm par côté.

► Installation du couvercle de protection

- 1 Placez le couvercle de protection avec la gouttière d'infusion installée sur le poêle.
- 2 Réinstallez le couvercle de protection à l'aide des 5 vis de fixation.
- 3 Le cas échéant, retirez complètement le film protecteur du couvercle de protection.

► Installation de la trémie d'infusion

- 1 Insérez le tuyau coudé (**D**) fourni dans l'ouverture latérale du poêle, au-dessus de la gouttière d'infusion.



- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| A Vis de fixation | C Tuyau en silicone |
| B Trémie d'infusion | D Tuyau coudé |

- 2 **ATENCIÓN** Lors du fonctionnement, la trémie d'infusion chauffe. Choisissez l'emplacement de montage de manière à ce qu'un contact involontaire avec la trémie soit impossible.
Montez la trémie d'infusion (**B**) à un endroit approprié à l'aide de 2 vis de fixation (**A**) (vis à aggloméré - 5 mm x 16 mm).
 - ① Montez la trémie d'infusion au-dessus du niveau de la gouttière d'infusion.
- 3 Raccordez la trémie d'infusion (**B**) et le tuyau coudé (**D**) au poêle à l'aide du tuyau en silicone (**C**) fourni.
 - ① Veillez à ce que le tuyau ne soit plié à aucun endroit.
 - ① Le tuyau doit mener au tuyau coudé de manière inclinée.

3.3 Paroi de séparation et grille de protection

Une paroi de séparation permet de diriger l'air chauffé dans un conduit à travers la grille de protection jusqu'à la cabine. La paroi de séparation n'est pas incluse à la livraison du poêle, elle doit être réalisée par le fabricant de la cabine.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

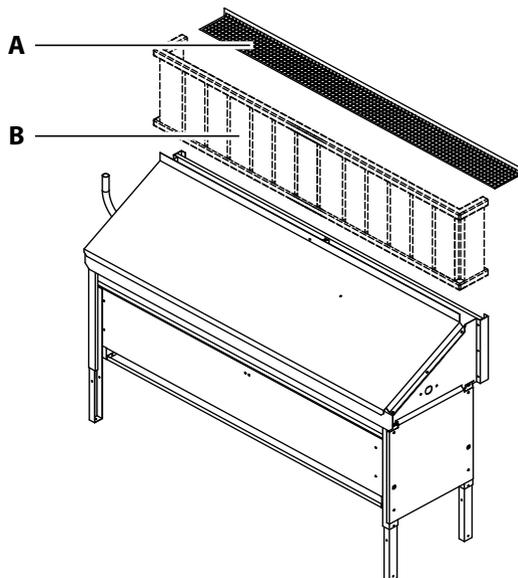
Sans grille de protection, des objets peuvent tomber dans le poêle et s'enflammer.

- ▶ Installez toujours la grille de protection fournie.
- ▶ Veillez à ce que la distance par rapport au poêle soit correcte.

▶ Installation de la paroi de séparation et de la grille de protection

- 1 Installez la paroi de séparation de manière à respecter les distances minimales spécifiées.

① Voir  Dimensions à l'intérieur de la cabine,  FR-20.



A Grille de protection

B Paroi de séparation (exemple)

- 2 Vérifiez que la paroi est fixée correctement.
- 3 Fixez les grilles de protection fournies entre la paroi de la cabine et le bord supérieur de la paroi de séparation à l'aide de 2 vis de fixation (vis à aggloméré - 5 mm x 16 mm).
 - ① La grille de protection permet d'éviter que des objets ne tombent sur le poêle.

3.4 Installation des panneaux d'avertissement dans la cabine

Les panneaux d'avertissement doivent être placés à hauteur des yeux et être bien visibles.

► Installation du panneau d'avertissement

- 1 Fixez le panneau d'avertissement à l'aide de 4 vis dans la zone du conduit, sur la paroi intérieure des cabines, à hauteur des yeux et de manière bien visible.

4 Installation électrique

Ce chapitre décrit le raccordement du poêle à sauna.

4.1 Instructions générales concernant l'installation électrique

Lors de l'installation électronique, veillez à ce que les normes professionnelles et les dispositions en vigueur dans votre pays soient respectées. Lors de l'installation d'appareils de chauffage de sauna, les dispositions suivantes doivent être respectées : CEI 60364-7-703 ou DIN VDE 0100, partie 703 :

Cette norme fait la déclaration suivante dans son édition actuelle, sous les amendements du paragraphe 703.412.05 :

« La protection supplémentaire doit être assurée pour tous les circuits du sauna par un ou plusieurs dispositifs à courant résiduel (DCR) dont le courant différentiel nominal ne dépasse pas 30 mA, à l'exception des poêles pour sauna. »

Si un dispositif à courant résiduel (DCR) doit être installé, il convient de s'assurer qu'aucune autre charge électrique n'appartenant pas à l'installation sauna n'est protégée par ce DCR.

Si le poêle à sauna n'a pas été utilisé pendant une longue période, il se peut que les éléments chauffants aspirent l'humidité de l'air ambiant, ce qui, dans certains cas, peut entraîner le déclenchement du DCR. Il s'agit d'un processus physique et non d'une erreur de la part du fabricant.

Dans ce cas, le poêle doit être chauffé par un spécialiste sous surveillance, en contournant la fonction du DCR. Au bout de 10 minutes environ, après que l'humidité s'est échappée des éléments chauffants tubulaires, le DCR peut être reconnecté au circuit.

Si le poêle à sauna n'est pas utilisé pendant une longue période, nous recommandons de le chauffer environ toutes les 6 semaines afin que les éléments chauffants tubulaires n'accumulent pas d'humidité. Si le DCR est déclenché lors de la mise en service, l'installation électrique doit être vérifiée à nouveau.

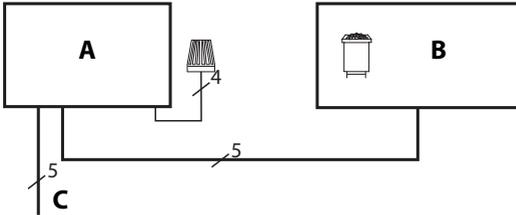
L'électricien est responsable du bon raccordement des appareils de chauffage, toute responsabilité du fabricant est donc exclue.

4.2 Schéma de raccordement

L'appareil de commande du sauna, le boîtier relais et le poêle doivent être raccordés conformément aux schémas de branchement. Pour ce faire, consultez les notices d'utilisation et de montage des unités de commande et boîtiers relais.

4.2.1 Raccordement à 400 V 3 N ~

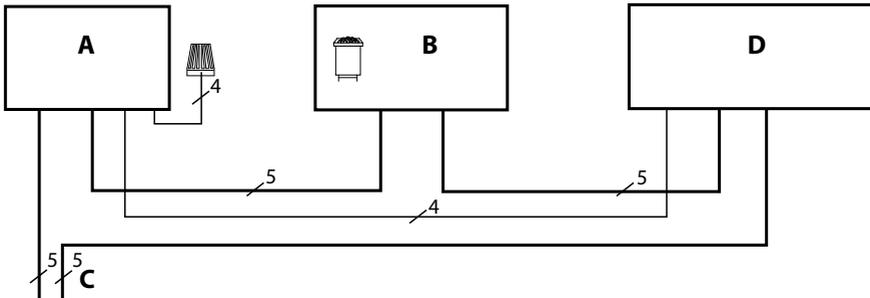
Poêle d'une puissance de 6, 9 et 12* kW



- A** Appareil de commande du sauna **C** Réseau
B Poêle à sauna

*) Uniquement pour le raccordement des appareils de commande Compact D18/H18.

Poêle d'une puissance de 12* kW



- A** Appareil de commande du sauna **C** Réseau
B Poêle à sauna **D** Dispositif de commutation d'alimentation

*) Non destiné au raccordement des appareils de commande Compact D18/H18.

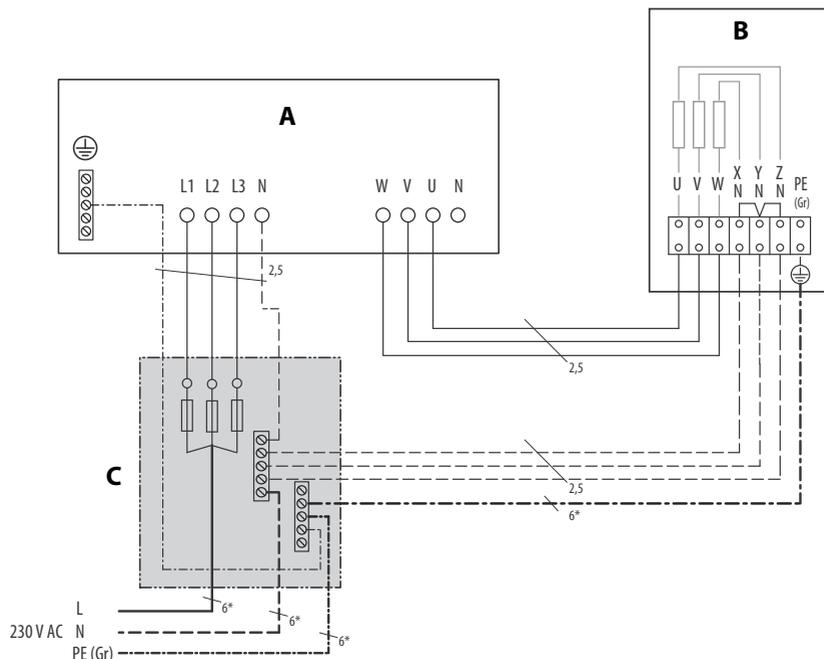
AVIS

Endommagement de l'appareil lié à des pics de tension

- Toujours connecter le conducteur neutre N

4.2.2 Raccordement à 230 V 1 N ~

6 à 9 kW



A Appareil de commande du sauna **C** Bloc de raccordement pour raccordement monophasé

B Poêle à sauna

☒ Exemple de raccordement pour 230 V 1 N ~

* Sections de câble en fonction de la puissance du poêle à sauna :

- 6,0 kW - 4 mm²
- 9,0 kW - 6 mm²

Un bloc de raccordement pour raccordement monophasé est disponible en option : Article n° 94.2689

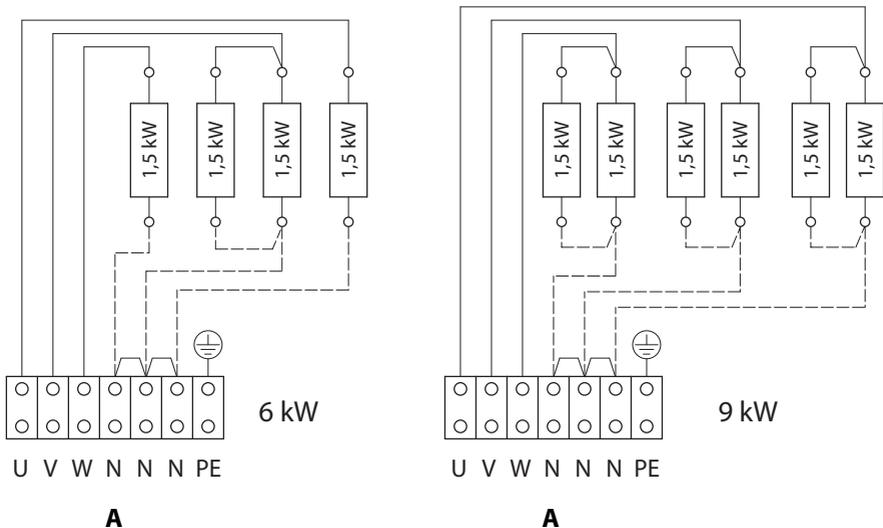
⚠ AVERTISSEMENT**Risque d'incendie dû à une installation non conforme**

L'appareil de commande et le poêle à sauna doivent pouvoir être raccordés à une alimentation de 400 V 3 N ~.

► Utilisez des fusibles et des câbles adaptés.

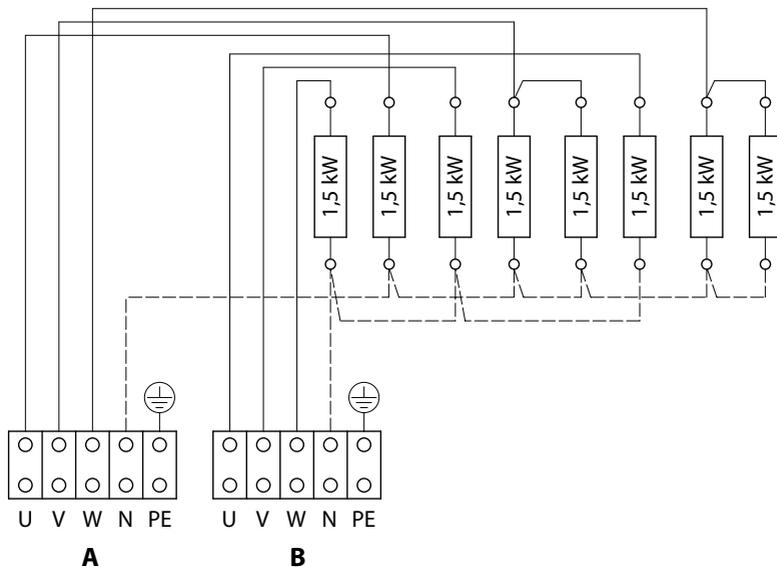
Puissance nominale selon DIN :	6 kW	9 kW
Protection appareil de commande	3 x 16 A	
Raccordement réseau	3 x 4 mm ²	3 x 6 mm ²
Raccordement appareil de commande - poêle	3 x 1,5 mm ²	
Raccordement borne N du poêle - réseau	3 x 2,5 mm ²	
Raccordement borne PE du poêle - réseau	4 mm ²	6 mm ²

Toutes les informations relatives aux sections de câble correspondent aux sections minimales des câbles en cuivre.

4.3 Câblage interne**Poêle d'une puissance de 6 et 9 kW**

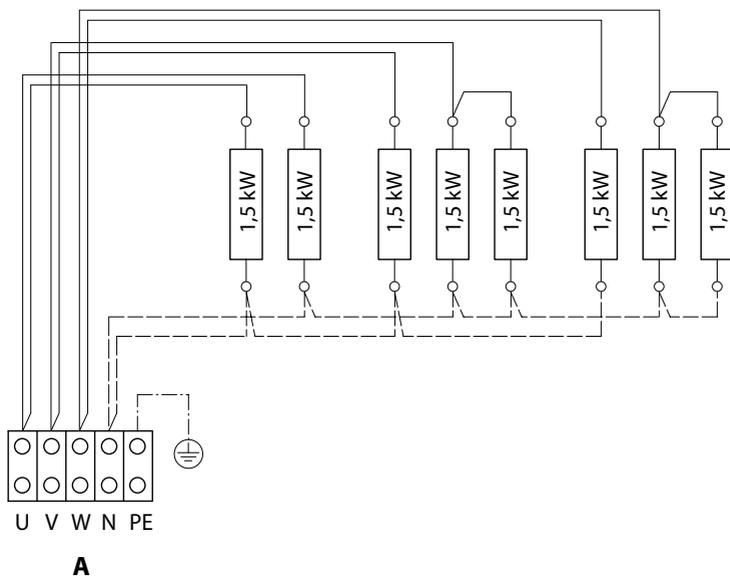
A Vers l'appareil de commande du sauna

Poêle d'une puissance de 12 kW



A Vers l'appareil de commande du sauna **B** Vers le dispositif de commutation d'alimentation

Poêle d'une puissance de 12 kW - Raccordement au Compact D18/H18



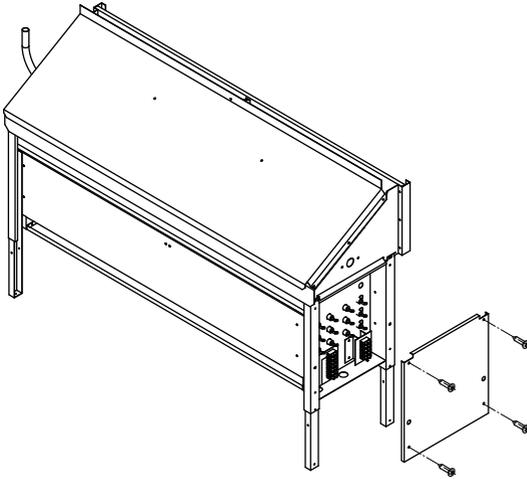
A Vers l'appareil de commande du sauna

4.4 Établissement du branchement électrique

Sur l'un des côtés (droit ou gauche) du poêle se trouve un registre de chauffe auquel deux câbles de connexion doivent être fixés.

► Raccordement électrique

- 1 Retirez les 4 vis de la partie latérale (couvercle du boîtier de raccordement).



- 2 Branchez le câble de raccordement conformément au schéma de branchement.
① Observez l'inscription sur la base des bornes.
- 3 Fixez à nouveau la partie latérale à l'aide des 4 vis.

4.5 Limitation du temps de chauffage

Tous les poêles à sauna, à l'exception de ceux destinés à un montage dans des saunas publics, fonctionnant sous la surveillance du personnel, doivent être équipés d'une minuterie conformément aux normes CEI et EN, qui limite la durée de fonctionnement pour des raisons de sécurité. Cette minuterie est généralement implémentée dans tous les appareils de commande de saunas EOS.

- Dans les saunas publics, la durée de fonctionnement du poêle à sauna doit être limitée, de manière à ce que sur une période de 24 heures, les éléments chauffants tubulaires soient hors tension au moins pendant 6 heures consécutives avant qu'un redémarrage indépendant puisse avoir lieu.
- Pour les appareils destinés à un usage à domicile, la durée de fonctionnement doit être limitée à 6 heures, sans qu'aucun rallumage indépendant ne soit autorisé.

5 Mise en service

Avant que le poêle à sauna ne puisse être mis en service, il doit être rempli des pierres de sauna disponibles séparément.

Avant l'allumage, il convient de vérifier que les ouvertures d'aération ne présentent pas d'amas de poussière. Retirez au besoin les éventuels amas de poussière à l'aide d'un chiffon humide.

Le poêle est activé par le biais de l'unité de commande de l'appareil de commande. Le contrôle s'effectue via l'unité de commande.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie dû à un objet sur le poêle

Placer des objets sur le poêle à sauna entraîne un risque d'incendie. Placer des plantes aromatiques sur le poêle entraîne un risque d'incendie. Les herbes aromatiques ou les substances similaires placées à proximité du poêle entraînent un risque d'incendie.

- ▶ Inspectez la cabine avant toute mise en service et assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve sur le poêle.
- ▶ Ne mettez la cabine en fonctionnement que si toutes les ouvertures d'entrée et d'échappement d'air sont ouvertes.

5.1 Utilisation du poêle

Lorsque la cabine est chauffée pour la première fois, il arrive qu'une odeur légèrement désagréable se dégage. Cela est dû au premier chauffage des éléments chauffants. Il ne s'agit que de la première utilisation et cette odeur disparaît par la suite.

▶ Allumage

- 1 Activation du poêle à sauna au niveau de l'appareil de commande.
- 2 Sélectionnez le programme approprié au niveau de la commande.

5.2 Infusion

Avant de verser une première fois de l'infusion sur les pierres, la cabine doit être suffisamment chauffée. La sonde de température contrôle la température et vous avertit une fois la température souhaitée atteinte par le biais de l'unité de commande.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie par ajout de produits d'infusion

Un mauvais dosage des produits d'infusion, huiles essentielles ou plantes aromatiques peut entraîner une combustion de ces derniers.

- ▶ N'ajoutez jamais plus de produit d'infusion ou d'huiles essentielles à l'eau d'infusion que ce qui est indiqué sur l'emballage.
- ▶ Ne mettez pas d'herbes aromatiques dans l'eau d'infusion ou sur les pierres.
- ▶ Ne versez aucun concentré d'infusion non dilué sur les pierres.
- ▶ Ne versez aucune forme d'alcool sur les pierres pour l'infusion.
- ▶ Ne versez l'eau d'infusion que sur les pierres.

Versez lentement l'eau d'infusion en la répartissant bien sur toutes les pierres.

L'air chaud montant permet à la vapeur d'eau de se répandre dans la cabine de manière homogène, procurant une agréable sensation.

Rappelez-vous qu'après chaque utilisation de l'infusion, les pierres de sauna doivent d'abord chauffer de nouveau pour produire un effet d'évaporation intense.

Recommandation : lors de chaque infusion, env. 10 cL d'eau par m³ de volume de cabine doivent être évaporés au maximum. Après chaque infusion, attendez environ 10 minutes avant de réitérer. Cette durée est nécessaire pour que les pierres de sauna chauffent de nouveau suffisamment.

6 Maintenance et entretien

Ce poêle à sauna est fabriqué à partir de matériaux à faible risque de corrosion. Il est nécessaire de procéder à la maintenance et à l'entretien de votre poêle à sauna afin de pouvoir en profiter le plus longtemps possible. Veillez à ce que les ouvertures et les tôles réfléchissantes se trouvant dans la zone d'aspiration ne soient pas obstruées. En aspirant l'air frais, ces composants se chargent facilement de poussière. La convection d'air du poêle à sauna s'en trouve restreinte et la température risque d'atteindre un niveau non autorisé.

Procédez au nettoyage de l'appareil selon les besoins. En cas d'éventuels défauts ou de traces d'usure, communiquez avec votre revendeur de saunas ou adressez-vous directement au fabricant.

En cas d'arrêt prolongé de l'utilisation de votre sauna, assurez-vous avant toute nouvelle mise en service qu'aucun chiffon, produit de nettoyage ou autre objet n'est resté sur le poêle à sauna.

En cas d'éventuels défauts ou de traces d'usure, communiquez avec votre revendeur de saunas ou adressez-vous directement au fabricant.

6.1 Nettoyage

Le poêle à sauna doit être nettoyé régulièrement suivant l'intensité d'utilisation.

ATTENTION

Risque de blessure lié aux bords tranchants

- ▶ Lors du nettoyage de composants aux bords tranchants, respectez les mesures de protection personnelle, notamment le port de gants.
-

► Nettoyage du poêle

- 1 Éteignez le poêle au moyen de la commande.
 - ⓘ Patientez jusqu'à ce que le poêle soit complètement refroidi.
- 2 Nettoyer le poêle à l'extérieur et aux endroits accessibles à l'intérieur à l'aide de produits ménagers habituels.
- 3 Retirez les peluches et la poussière des ouvertures et des tôles réfléchissantes.
 - ⓘ L'aspiration d'air frais peut entraîner l'obstruction des ouvertures par des peluches et de la poussière. La convection d'air du poêle à sauna s'en trouve restreinte et la température risque d'atteindre un niveau non autorisé.

6.2 Pierres de sauna

Les pierres de sauna sont un produit naturel. Les pierres de sauna doivent être renouvelées selon la fréquence d'utilisation. Elles peuvent devenir cassantes en raison des phénomènes répétés de chauffage et de refroidissement. De petites particules se détachent des pierres. Les interstices sont également réduits avec le temps, ce qui empêche l'air chaud de monter entre les pierres.

Vérifiez régulièrement les pierres à sauna et remettez-les en place ou changez-les au besoin. Respectez les intervalles suivants :

utilisation commerciale	utilisation privée
tous les 2 à 3 mois	1 fois par an

Lorsque vous remplissez le bac de nouvelles pierres, n'utilisez que des pierres de sauna naturelles. Grâce à leur rugosité, celles-ci supportent mieux l'infusion que les pierres de sauna en céramique.

► Repositionnement des pierres de sauna

- 1 **ATENCIÓN** Les pierres peuvent être très chaudes. Laissez refroidir les pierres au moins 45 minutes avant de les retirer.
Retirez les pierres une par une.
- 2 Contrôlez l'endommagement de chaque pierre.
 - ⓘ En cas d'endommagement important, retirez la pierre et remplacez-la par une nouvelle.

- 3 Lavez toutes les pierres à l'eau froide.
- 4 Empilez les pierres dans le bac à pierres une par une en veillant à bien les espacer pour permettre une bonne circulation de l'air.
 - ① Les pierres ne doivent pas exercer de pression excessive sur les éléments chauffants tubulaires.

6.3 Remplacement des éléments chauffants tubulaires

Les éléments chauffants tubulaires peuvent être remplacés un à un. Pour pouvoir démonter les éléments chauffants tubulaires, le boîtier de raccordement doit être accessible. En outre, le couvercle de protection et les pierres de sauna doivent être retirés.

Étapes requises :

- ▶ Préparation du poêle, □ FR-43
- ▶ Remplacement des éléments chauffants tubulaires, □ FR-45
- ▶ Remontage du poêle, □ FR-45

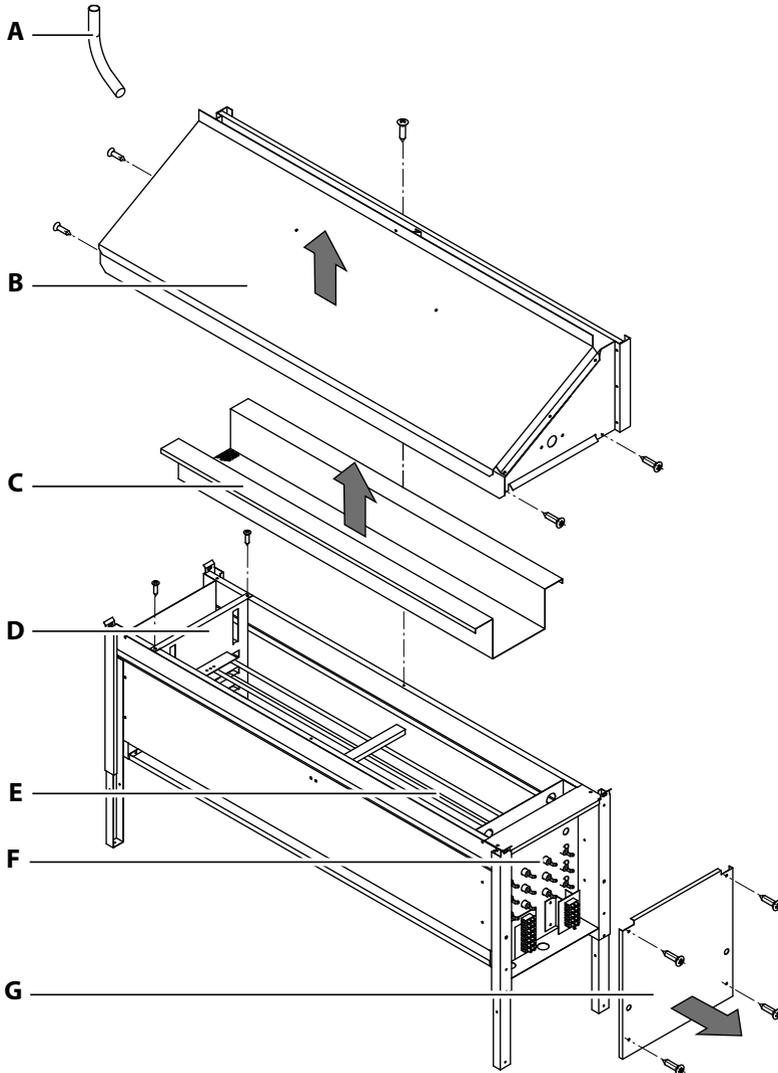
Matériel et outils :

- Éléments chauffants tubulaires ou registre de chauffe
- Tournevis
- Clé Allen
- Clé polygonale ou clé à douille

▶ Préparation du poêle

- 1 **ADVERTENCIA!** Lorsque des travaux de maintenance sont effectués sur le registre de chauffe alors que le poêle est raccordé au réseau électrique, il existe un risque de choc électrique.
Veillez à ce que le poêle soit hors tension, y compris toutes les conduites d'alimentation.
 - a) Éteignez le poêle.
 - b) Coupez les fusibles pour déconnecter le poêle du réseau électrique.
- 2 **ATENCIÓN** Laissez refroidir le poêle au moins 45 minutes avant de commencer les travaux.
Permettez l'accès au poêle.

3 Retirez le tuyau coudé (A) avec l'alimentation en eau.



- | | |
|----------------------------------|---|
| A Tuyau coudé | E Éléments chauffants tubulaires |
| B Couvercle de protection | F Écrou |
| C Bac à pierres | G Couvercle du boîtier de raccordement |
| D Plaque de support | |

 Remplacement des éléments chauffants tubulaires

4 Retirez les 5 vis du couvercle de protection (B).

① 2 vis de chaque côté, une vis centrale en bas de la face arrière.

- 5 Retirez les pierres.
- 6 Retirez le bac à pierres (C).
- 7 Dévissez 4 vis du couvercle du boîtier de raccordement (G) et retirez le couvercle.
- 8 Dévissez 2 vis de la plaque de support (D) et poussez la plaque de support vers l'extérieur.

► Remplacement des éléments chauffants tubulaires

- 1 Retirez les connecteurs des éléments chauffants tubulaires.
 - ① Remplacez les éléments chauffants tubulaires concernés. Vous pouvez également remplacer des éléments chauffants tubulaires situés plus en profondeur.
- 2 Retirez les écrous (F) des éléments chauffants tubulaires.
- 3 Tirez les éléments chauffants tubulaires vers l'intérieur.
- 4 Insérez les nouveaux éléments chauffants tubulaires dans l'ouverture prévue.
- 5 Fixez les éléments chauffants tubulaires avec l'écrou.

► Remontage du poêle

- 1 Poussez la plaque de support dans sa position correcte et fixez-la à l'aide de 2 vis.
- 2 Réinsérez le bac à pierre.
- 3 Mettez les pierres en place.
- 4 Fixez à nouveau le couvercle de protection à l'aide de 5 vis.
 - ① 2 vis de chaque côté, une vis centrale en bas de la face arrière.
- 5 Branchez les connecteurs aux éléments chauffants tubulaires.
- 6 Fixez le couvercle du boîtier de raccordement à l'aide de 4 vis.
- 7 Réinsérez fermement le tuyau coudé avec l'alimentation en eau dans l'ouverture latérale.

- 8 Le cas échéant, remettez le poêle dans la position de montage correcte.
 ⓘ Veillez à respecter les distances minimales,
 voir 📐 Dimensions à l'intérieur de la cabine, 📄 FR-20.
- 9 Branchez les fusibles du poêle.

6.4 Dépannage

Erreur	Cause	Solution
Le poêle met très longtemps à chauffer la cabine.	Un ou plusieurs éléments chauffants tubulaires sont défectueux.	Faites remplacer les éléments chauffants tubulaires par un professionnel.
	Il n'y a pas assez d'espace entre les pierres.	Réagencez les pierres. Voir ▶ Repositionnement des pierres de sauna, 📄 FR-42
	L'aération est insuffisante.	Installez des ouvertures d'entrée d'air. Si celles-ci sont insuffisantes, équipez-les de ventilateurs. Voir 3.2 Montage du poêle, 📄 FR-23
	Le branchement électrique est défectueux.	Contrôlez les fusibles dans l'installation.
		Faites vérifier les sorties de l'appareil de commande par un professionnel.
La sonde de température n'est pas positionnée de manière optimale.	Vérifiez le positionnement de la sonde de température et corrigez-le si nécessaire. Voir 3.1.4 Sonde de température, 📄 FR-22	
Le poêle est très chaud mais la chaleur n'est pas diffusée dans la cabine.	Il n'y a pas assez d'espace entre les pierres.	Réagencez les pierres.

Erreur	Cause	Solution
La sonde de température de protection s'est déclenchée et le poêle ne chauffe plus.	Le limiteur de température de sécurité s'est déclenché en raison d'une accumulation de chaleur.	Vérifiez les ouvertures d'entrée et d'échappement d'air et les ventilateurs et assurez-vous qu'une quantité suffisante d'air est amenée vers le poêle.
	Le limiteur de température de sécurité n'est pas positionné de manière optimale.	Vérifiez le positionnement du limiteur de température de sécurité et corrigez-le si nécessaire. Voir 3.1.4 Sonde de température,  FR-22.

7 Conditions générales de service après-vente

(ASB, en l'état de 08/2018)

I. Champ d'application

Les présentes conditions de service après-vente s'appliquent à la gestion du service après-vente, y compris le contrôle et les réparations après réclamation, sauf si des accords contraires ont été conclus sous forme écrite. Seules les conditions de service après-vente suivantes sont en vigueur pour toutes les relations juridiques - même futures.

Nous ne reconnaissons pas les conditions de l'acheteur qui seraient contraires à nos conditions, sauf si nous en avons approuvé la validité expressément par écrit.

Les conditions du donneur d'ordre figurant dans ses conditions générales ou dans une confirmation de commande de ce dernier ne sont pas applicables et sont expressément rejetées. L'acceptation sans réserve de confirmations de commande ou de livraisons ne constitue pas une reconnaissance de telles conditions. Toute convention accessoire et modification nécessite une confirmation écrite.

II. Coûts

Les frais suivants engagés dans la gestion du service après-vente sont à la charge du donneur d'ordre :

- Démontage/montage et (dés)installation électrique
- Transport, frais postaux et emballage
- Test fonctionnel et recherche des pannes, y compris les coûts de contrôle et de réparation

Aucune facturation de tiers n'a lieu.

III. Obligations de service / Collaboration du donneur d'ordre

Le donneur d'ordre est tenu de soutenir gratuitement le fabricant dans la gestion du service après-vente.

En cas de recours à la garantie, le donneur d'ordre reçoit gratuitement les pièces de rechange nécessaires à une intervention du service après-vente.

IV. Intervention d'un employé de la société du fabricant

Toute intervention sur place d'un employé de la société du fabricant requise dans le cadre d'une intervention du service après-vente doit être convenue préalablement.

Les frais qui en découlent sont facturés au donneur d'ordre après l'intervention du service après-vente et doivent être entièrement réglés selon les termes d'échéance convenus, sauf si la principale raison du cas d'intervention du service après-vente est imputable au fabricant.

V. Garantie

Le droit à la garantie est régi par les dispositions légales actuellement en vigueur. Tous les emballages de nos produits sont conçus pour l'expédition de marchandises (palette).

À cet égard, nous tenons à souligner expressément ici que nos emballages ne sont pas adaptés à l'envoi par colis postal. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour tout endommagement occasionné par un emballage non conforme.

VI. Garantie du fabricant

Nous n'assurons la garantie du fabricant que si l'installation, l'exploitation et la maintenance ont eu lieu conformément aux instructions du fabricant figurant dans la notice de montage et d'utilisation correspondante.

- La garantie débute à la date inscrite sur le bon d'achat et est en principe limitée à 24 mois.
- Les prestations de garantie ne s'appliquent que sur présentation du bon d'achat de l'appareil correspondant.
- Toute modification de l'appareil réalisée sans l'accord exprès du fabricant entraîne une annulation de la garantie.
- Tout défaut découlant de réparations ou interventions par des personnes non autorisées ou découlant d'une utilisation non conforme entraîne également une annulation de la garantie.
- Dans le cadre d'une réclamation au titre de la garantie, le numéro de série et le numéro de référence, ainsi que la désignation de l'appareil et une description pertinente du problème doivent être fournis.

- Cette garantie comprend le remboursement des pièces défectueuses de l'appareil, à l'exception des pièces d'usure courantes. Les pièces d'usure comprennent, entre autres, les lampes, pièces en verre, éléments chauffants tubulaires et pierres de sauna.
- Seules des pièces de rechange originales peuvent être utilisées durant la période de garantie.
- Les interventions du service après-vente d'entreprises extérieures sont soumises à l'attribution d'un contrat écrit de la part de notre service après-vente.
- L'envoi à notre service après-vente des appareils concernés est effectué par le donneur d'ordre, à ses frais.
- Le montage électrique et les travaux d'installation, y compris en cas d'intervention du service après-vente ou en cas de remplacement, sont effectués par le client à ses propres frais et ne sont pas pris en charge par la société du fabricant.

Les réclamations concernant nos produits doivent être adressées au revendeur spécialisé responsable et sont traitées uniquement via celui-ci. En complément des présentes conditions de service après-vente, les conditions générales du fabricant, dans leur version en vigueur, disponibles sur www.eos-sauna.com/agb, s'appliquent.

8 Mise au rebut



Les appareils non utilisés doivent être confiés à un centre de collecte des matériaux recyclables, conformément à la directive du Parlement européen 2012/19/UE ou la législation allemande relative aux appareils électriques et électroniques, « ElektroG ».

Pour la mise au rebut, tenez compte des accords, lois, dispositions, normes et directives locales.



Ne pas éliminer avec les ordures ménagères.



Emballage

L'emballage de l'appareil peut être entièrement mis au rebut séparément et recyclé. Cela concerne les matériaux suivants :

- Papier/carton
- Film plastique

Appareil usagé

L'appareil usagé doit être remis au point de collecte local destiné aux appareils électriques.



Adresse du service après-vente

EOS Saunatechnik GmbH

Schneiderstriesch 1

D-35759 Driedorf

Tél. +49 2775 82-514

Fax +49 2775 82-431

E-mail servicecenter@eos-sauna.com

Site web www.eos-sauna.com

Veillez conserver cette adresse ainsi que la notice de montage et d'utilisation.

Afin que nous puissions apporter des réponses rapides et adaptées à vos questions, indiquez toujours les données figurant sur la plaque signalétique, telles que l'indication du type, le numéro de référence et le numéro de série.

Date de vente

Cachet / Signature du distributeur